

回應政府帳目委員會對
“加快策略性污水排放計劃第 I 階段的工程”的建議
的政府覆文的摘錄

- 附件 A “回應一九九九年七月政府帳目委員會第32號報告書的政府覆文”的摘錄，一九九九年十月
- 附件 B 政府帳目委員會第33號報告書第III部（“回應政府帳目委員會第30號報告書的政府覆文”），二零零零年二月
- 附件 C “回應二零零零年二月政府帳目委員會第33號報告書的政府覆文”的摘錄，二零零零年五月
- 附件 D 在“回應政府帳目委員會第33號報告書的政府覆文”中有待處理事項的進度報告的摘錄，二零零零年九月

回應

一九九九年七月

政府帳目委員會第三十二號報告書

的

政府覆文

政府總部：庫務局

一九九九年十月十三日

回應一九九九年七月政府帳目委員會

第三十二號報告書的政府覆文

衡工量值式核數報告書

第 1 章—加快策略性污水排放計劃第 I 階段工程

策略性污水排放計劃第 I 階段餘下的工程包括興建六條共長 23.6 公里的深藏污水轉運隧道。由葵涌至青衣的隧道挖掘工程，已於一九九九年一月完成。其餘五條隧道現正以五台鑽挖隧道機器積極挖掘中。截至一九九九年九月底，我們已挖掘了 13.2 公里，相當於隧道全長的 56%。根據該項工程迄今所得包括機械故障及數度停工在內的經驗，並顧及可能需要在一些地點進行額外的防範性地層鞏固及灌漿工程，我們預計所有隧道工程會在二零零一年下半年完成。西面隧道現已完成 68%，並且很可能會較東面隧道早數月完工。屆時，輸送至昂船洲污水處理廠的污水流量佔策略性污水排放計劃所覆蓋地區排放的污水總流量之比率將會由 25% 倍增至 50%。這個計劃下的其他工程大部分已完成。特別是於計劃第 I 階段建成的昂船洲污水處理廠，已於一九九七年年中開始運作。目前，從九龍西北部所收集的污水，在通過長 1.7 公里的第 I 階段海底排放管排放至維多利亞港西面之前，均會在昂船洲先經過化學輔助初級處理。這些污水佔整個計劃下所覆蓋各區收集的污水總流量達 25%。

2. 對於委員會的建議，我們已採取了以下措施—

- (a) 我們接納委員會就一些時間須緊密配合的工程計劃，所提出應審慎評估合約安排的風險和成本的建議。我們會確保除了《工程管理手冊》(第 5 章)的一般指引外，決策局和工程部門亦會遵從這項要求。同時，日後渠務署更會在這類工程計劃的施工初期，通知有關的決策局和委託部門關於可能涉及的成本和風險。就此事項，渠務署將會發出一份通告，以補充《工程管理手冊》所載的指引；
- (b) 雖然施工前的地盤勘測往往無法完全排除因岩土狀況多變而可能出現的不明朗情況，但對於那些涉及大量地下工程的計劃，渠務署將會進行更全面的地盤勘測，以盡量減少這些不明朗情況。至於一些如策略性污水排放計劃內下一

階段將展開的隧道工程，我們亦會成立個別由土力工程處人員和隧道工程專家組成的工作小組，為有關的地盤勘測訂出詳細規定；以及

- (c) 現時工務計劃的常規程序已經訂明在進行工務工程計劃時，若估計工程的成本會超逾已核准預算，則在未獲批額外撥款前，不可就工程作出承擔。我們將確保上述規定獲得遵守，並確保工程經理在考慮所有已知風險後，就這些工程可能需要增加的成本作出全面評估。

3. 我們正密切監察策略性污水排放計劃第 I 階段餘下的隧道工程，以確保在不影響安全的原則下早日完工。我們目前亦有定期向立法會的有關事務委員會提交進度報告。

政府帳目委員會

就
審計署署長
1998 至 99 年度
香港特別行政區
政府帳目審計及
第 33 號
衡工量值式審計報告書

提交的報告書

2000 年 2 月
政府帳目委員會第 33 號報告書

- 資訊系統策略下的工作管理系統及資料中心計劃完成後，民事法律科便可及時計算有關工作量、人手及處理個案所需的時間的統計數字；

改善民事訴訟案件的監察機制

- 民事訴訟組和債項追收組的所有案件檔案均已加設條碼，使這些案件檔案的往來交收情況易於監察。此外，債項追收組已採用不同顏色的檔案外頁，使有關檔案易於取閱。再者，律政司會每月或在職員調離有關組別時作出審查，以確定有關檔案編配的紀錄與個別律師實際持有的檔案相符。律政司已採取多項措施，例如備存關於各項押記令再行註冊的時間表及定期查核檔案資料等，確保能及時再行註冊及妥善執行各項押記令；
- 在安裝工作管理系統後，該系統會就有關各律師所處理的案件的分配及進度，向主管提供最新資料。此舉會使律政司的管理層更有效監察民事訴訟案件；及

以收回成本作為長遠方案

- 政府當局會繼續就律政司向其他部門收回提供法律服務的成本這個長遠目標，考慮其可行性及成本效益。
4. 委員會察悉政府當局為處理委員會就此事項提出的各項事宜而採取的措施，亦察悉審計署會在日常的核數過程中跟進有關事宜。

5. 加快策略性污水排放計劃第I階段內的工程(政府帳目委員會第30號報告書第V部第3章)。委員會獲悉：

- 政府當局已接納委員會的建議，同意有關的工程部門應為一些在時間上須緊密配合的工程計劃，審慎評估合約安排的風險和成本。政府當局會確保除了《工程管理手冊》所載的一般指引外，這項要求亦會獲得遵守。同時，日後渠務署亦會在這類工程計劃的施工初期，通知有關的政策局和委託部門關於可能涉及的成本和風險。渠務署會就此事項發出通告，以補充《工程管理手冊》所載的指引；

政府帳目委員會
第 30 號報告書

- 雖然施工前的地盤勘測往往無法完全排除因岩土狀況多變而可能出現的不明朗情況，但對於那些涉及大量地下工程的計劃，渠務署將會進行更全面的地盤勘測，以盡量減少這些不明朗情況。至於一些如策略性污水排放計劃內下一階段將展開的隧道工程，當局亦會成立由土力工程處人員和隧道工程專家組成的工作小組，為有關的地盤勘測訂出詳細規定；
- 現時工務計劃的常規程序已訂明，在進行工務工程計劃時，若估計工程的成本會超逾已核准預算，則在未獲批額外撥款前，不可就工程作出承擔。政府當局將確保上述規定獲得遵守，並確保工程經理在考慮所有已知風險後，就這些工程可能需要增加的成本作出全面評估；
- 策略性污水排放計劃第 I 階段餘下的工程包括興建 6 條共 23.6 公里長的深藏污水轉運隧道。由葵涌至青衣的隧道挖掘工程，已於 1999 年 1 月完成。其餘 5 條隧道現正以 5 台鑽挖隧道機器積極進行挖掘。截至 1999 年 9 月底，當局已挖掘了 13.2 公里，相當於隧道總長度的 56%。根據該項工程迄今所得的經驗，包括曾數度發生意料之外的機械故障情況，並顧及可能需要在一些地點進行額外的防範性地層鞏固及灌漿工程，當局預計所有隧道工程會在 2001 年下半年完成。尚餘的西面隧道現已完成 68%，並且很可能會較東面隧道早數個月完工。屆時，輸送至昂船洲污水處理廠的污水流量，佔策略性污水排放計劃所覆蓋地區排放的污水總流量的比率，將會由 25% 倍增至 50%。這項計劃的其他工程大部分已完成。特別是於策略性污水排放計劃第 I 階段建成的昂船洲污水處理廠，已於 1997 年年中開始運作。目前，從九龍西北部所收集的污水，在通過 1.7 公里長的第 I 階段海底排放管排放至維多利亞港西面前，均會在昂船洲先經過化學輔助初級處理。這些污水佔整項計劃所覆蓋各區收集的污水總流量達 25%；及
- 政府當局正密切監察策略性污水排放計劃第 I 階段餘下的隧道工程，以確保在不影響安全的原則下早日完工。當局目前亦有定期向立法會的有關事務委員會提交進度報告。

6. 委員會希望當局繼續向其報告策略性污水排放計劃第I階段餘下工程的進展，並察悉審計署會考慮在適當時候進行審查，以確定策略性污水排放計劃第I階段所需的總成本，以及導致費用超出預算的原因。

7. 政府車輛維修及採購(政府帳目委員會第30號報告書第V部第5章)。委員會獲悉：

車輛維修

——機電工程營運基金(營運基金)由1999年4月起，按車輛的類別，將車輛維修服務的收費水平調低5%至15%(原先的目標是每年調低5%，以期在3年內取得15%的整體資源增值)。營運基金現正積極檢討其汽車工場的編制，希望藉此進一步精簡人手架構，以及提高其服務的成本效益；

更換車輛

——自從政府車輛管理處的管理資訊系統加入新的電腦組件後，該處已於1999年6月完成分析政府車隊中半數車輛的經濟年限。政府車輛管理處在審批各部門提出於2000至01年度更換車輛的申請時，一直參考這些分析的結果；

——政府車輛管理處計劃在2000年6月前，計算政府車隊中餘下車輛的經濟年限；

編制以外及過剩車輛

——編制以外車輛的數目已由截至1999年2月底的239輛，進一步減至截至8月底的185輛。這些車輛全為應付短期運作所需而保留；

車輛採購職責的劃分

——透過政府車輛管理處與營運基金的緊密合作及溝通，現行車輛採購程序經已簡化。然而，政府當局會繼續尋求方法並找出有待改善的地方，以作出進一步改善；

回應

二零零零年二月

政府帳目委員會第三十三號報告書

的

政府覆文

政府總部：庫務局

二零零零年五月十日

回應二零零零年二月政府帳目委員會

第三十三號報告書的政府覆文

第三十號衡工量值式審計報告書

未解決的事項

加快策略性污水排放計劃第 I 階段內的工程

渠務署現正擬備一份技術通告闡述所須採取的行動，以確保能夠針對時間緊迫的工程，審慎評估合約安排的風險和工程成本。

2. 策略性污水排放計劃第一階段餘下的工程包括 6 條污水輸送隧道的建造工程，這些隧道深入地底，全長 23.6 公里。其中葵涌至青衣隧道、將軍澳至觀塘隧道的挖掘工作分別於一九九九年一月及十一月完成。另外 4 條隧道正以 4 台隧道鑽挖機挖掘，工程正在積極進行中。截至二零零零年二月底為止，合共挖掘了 18.5 公里長的隧道，佔全長的 79%。由於其中一部隧道鑽挖機出現嚴重機械故障及某些地點須要進行額外地層處理工程，故部分隧道挖掘工程的進展受到延誤。不過，根據現時的工程經驗，現估計所有隧道的工程仍可望於二零零一年下半年完成。而這項計劃的其他工程均已大部分完成。其中，昂船洲污水處理廠亦已於一九九七年年中投入服務。目前，來自九龍西北部的污水（佔這項目集水區所收集的污水總量 25%）現會先在昂船洲接受化學輔助的一級處理，然後才流經 1.7 公里長的第一階段排污渠口，排放入維多利亞港西面。

在回應政府帳目委員會

- 第 32 號 (1999 年 10 月)
- 第 33A 號 (2000 年 3 月)
- 第 33 號 (2000 年 5 月) 及
- 第 33B 號 (2000 年 6 月)

報告書的政府覆文中

有待處理事項的進度報告

回應政府帳目委員會第 33 號報告書的進展報告所提事項（摘錄）

加快策略性污水排放計劃第 I 階段內的工程

（政府帳目委員會第 30 號報告書第 V 部第 3 章及政府帳目委員會第 32 號報告書第 V 部第 1 章）

68. 渠務署在二零零零年八月發出一份技術通告，要求有關人員針對時間緊迫的工程，審慎評估合約安排的風險和工程成本。

69. 策略性污水排放計劃第一階段餘下的工程包括六條污水輸送隧道的建造工程，這些隧道深入地底，全長 23.6 公里。其中葵涌至青衣、將軍澳至觀塘，以及觀塘至土瓜灣三條隧道的挖掘工程分別於一九九九年一月、一九九九年十一月及二零零零年四月完成。另外三條隧道正以三台隧道鑽挖機挖掘，工程正在積極進行中。截至二零零零年九月底為止，合共挖掘了約 22.4 公里長的隧道，佔全長的 95.0%。由於一些隧道內需要進行額外的岩土處理工程，加上青衣至昂船洲隧道內的斷層帶亦較預計的長，故部分隧道挖掘工程的進展受到延誤。根據經驗，我們估計所有隧道工程仍可於二零零一年下半年完成。

70. 這項計劃的其他工程均已大部分完成。其中，昂船洲污水處理廠亦已於一九九七年年中投入服務。目前，來自九龍西北部的污水（佔這項目集水區所收集的污水總量 25%）現會先在昂船洲接受化學輔助的一級處理，然後才流經 1.7 公里長的第一階段排污渠口，排放入維多利亞港西面。